

# EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

*Hospodářský a měnový výbor*

ECON\_PV(2007)0320\_1

## **ZÁPIS**

ze schůze konané ve dnech 20. března 2007 od 15:00 do 19:00

a 21. března 2007 od 9:00 do 13:00

BRUSEL

Schůze byla zahájena v úterý 20. března 2007 v 15:08 a předsedala jí Pervenche Berès (předsedkyně).

**1. Přijetí pořadu jednání** ECON\_OJ (2007)0320\_1v01-00

Pořad jednání byl přijat ve znění uvedeném v tomto zápisu.

**2. Sdělení předsedkyně**

Předsedkyně uvítala Joopa Posta, nového člena PPE-DE, který nahradil Renata Brunetta. Předsedkyně prohlásila, že slyšení o SWIFTu se bude konat dne 26. března, za spolupředsednictví Jean-Marie Cavady a José Manuela García-Margalla y Marfila. Sdělila také, že delegace výboru LIBE navštíví Spojené státy ve dnech 16. až 18. dubna, aby projednala otázky SWIFTu s americkými úřady. Koordinátoři výboru ECON se dohodli na tom, že se delegace zúčastní i představitel výboru ECON. Předsedkyně informovala poslance o tom, že výsledky studie dopadu na finanční služby budou představeny dne 21. března v 15:00.

**3. Výměna názorů s komisařkou pro hospodářskou soutěž paní Neelí Kroesovou**

Vystoupili: Pervenche Berès, Neelie Kroes (Komise), Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Antolín Sánchez Presedo, Alexander Radwan, Kurt Joachim Lauk, Wolf Klinz, Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Jonathan Evans, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Werner Langen, Sahra Wagenknecht, Udo Bullmann, Sharon Bowles a Guntars Krasts.

**4. Zpráva o politice hospodářské soutěže za rok 2005**

ECON/6/45775

Zpravodajka: Elisa Ferreira

První výměna názorů

Vystoupili: Elisa Ferreira a Jonathan Evans.

## **5. Dosažení vnitřního trhu poštovních služeb Společenství**

ECON/6/41940 PA – PE 384.599

\*\*\*I – KOM(2006)0594 – C6-0354/2006 – 2006/0196(COD)

Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **22. března 2007 ve 12:00**

Navrhovatel: Gilles Savary

Projednání návrhu stanoviska

Vystoupili: Gilles Savary, Corien Wortmann-Kool, Olle Schmidt, Brian Crowley, Heide Rühle, Zsolt László Becsey, Wolf Klinz a Astrid Lulling.

## **6. Roaming ve veřejných mobilních sítích**

ECON/6/39857 PA – PE 382.555

\*\*\*I – KOM(2006)0382 – C6-0244/2006 – 2006/0133(COD) AM – PE 384.546

Navrhovatel: Andrea Losco

Projednání pozměňovacích návrhů

Vystoupili: Andrea Losco, Gunnar Hökmark, Katerina Batzeli, Sophia in 't Veld a Astrid Lulling.

## **7. Veřejné finance v EMU v roce 2006**

ECON/6/42503 PR – PE 382.460

KOM(2006)0304 – 2007/2004(INI) AM – PE 384.510

Zpravodaj: Kurt Joachim Lauk

Projednání pozměňovacích návrhů

Vystoupili: Kurt Joachim Lauk, Dariusz Rosati, Sophia in 't Veld a Pervenche Berès.

## **8. Globální Evropa – vnější aspekty konkurenceschopnosti**

ECON/9/43642 PA – PE 384.586

2006/2292(INI) AM – PE 386.350

Navrhovatel: Benoît Hamon

Projednání pozměňovacích návrhů

Vystoupili: Benoît Hamon, Cristobal Montoro Romero a Wolf Klinz.

Schůze skončila v 19:00.

\* \* \*

Schůze byla zahájena ve středu 21. března 2007 v 9:00 a předsedala jí Pervenche Berès (předsedkyně).

**9. Evropská centrální banka – dialog o měnových záležitostech s prezidentem ECB Jeanem Claudem Trichetem**

Vystoupili: Pervenche Berès, Jean-Claude Trichet (ECB), Alexander Radwan, Piia-Noora Kauppi, Werner Langen, Ieke van den Burg, Dariusz Rosati, Wolf Klinz, Guntars Krasts, Gay Mitchell, Kurt Joachim Lauk, Gunnar Hökmark, Benoît Hamon, Elisa Ferreira, Lapo Pistelli, John Purvis a Cristobal Montoro Romero.

**10. Roaming ve veřejných mobilních sítích**

ECON/6/39857 PA – PE 382.555  
\*\*\*I – KOM(2006)0382 – C6-0244/2006 – 2006/0133(COD) AM – PE 384.546  
Přijetí návrhu stanoviska

Konečné hlasování: Návrh zprávy byl přijat 24 hlasy, 15 členů bylo proti a jeden se zdržel hlasování.

**11. Program Fiscalis 2013**

ECON/6/37076 PR – PE 382.239  
\*\*\*I – KOM(2006)0202 – C6-0159/2006 – 2006/0076(COD)  
Zpravodaj: Hans-Peter Martin  
Přijetí návrhu zprávy

Konečné hlasování: Návrh zprávy byl přijat 40 hlasy, nikdo nebyl proti, jeden člen se zdržel hlasování.

**12. Základní informace o paritě kupní síly**

ECON/6/35195 PR – PE 382.545  
\*\*\*I – KOM(2006)0135 – C6-0100/2006 – 2006/0042(COD) AM – PE 384.413  
Zpravodajka: Sharon Bowles  
Přijetí návrhu zprávy

Konečné hlasování: Návrh zprávy byl přijat 38 hlasy, nikdo nehlasoval proti ani se nezdržel hlasování.

**13. Veřejné finance v EMU v roce 2006**

ECON/6/42503 PR – 382.460  
KOM(2006)0304 – 2007/2004(INI) AM – PE 384.510  
Zpravodaj: Kurt Joachim Lauk  
Přijetí návrhu zprávy

Konečné hlasování: Návrh stanoviska byl přijat 33 hlasy, 2 členové byli proti, nikdo se nezdržel hlasování.

**14. Globální Evropa – vnější aspekty konkurenceschopnosti**

ECON/6/43642 PA – PE 384.586  
2006/2292(INI) AM – PE 386.350  
Navrhovatel: Benoît Hamon

Přijetí návrhu stanoviska

Konečné hlasování: Návrh stanoviska byl přijat 38 hlasy, nikdo nehlasoval proti, nikdo se nezdržel hlasování.

**15. Příspěvek daňové politiky k Lisabonské strategii**

ECON/6/45716

PR – PE 386.393

Zpravodajka: Sahra Wagenknecht

Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: **16. května 2007 ve 12:00**

Projednání návrhu zprávy

Vystoupili: Sahra Wagenknecht a Ieke van den Burg.

**16. Předávání údajů z národních účtů**

ECON/6/32735

PR – PE 382.242

\*\*\*I – KOM(2005)0653 – C6-0438/2005 – 2005/0253(COD)

Zpravodaj: José Manuel García-Margallo y Marfil

Projednání pozměňovacích návrhů

Vystoupil: José Manuel García-Margallo y Marfil

**17. Uvádění znalostí do praxe – široce založená inovační strategie pro Evropu**

ECON/6/42374

PA – PE 384.583

KOM(2006)0502 – 2006/2274(INI)

AM – PE 386.355

Navrhovatelka: Sharon Bowles

Projednání pozměňovacích návrhů

Vystoupily: Sharon Bowles a Donata Gottardi.

**18. Datum a místo konání příští schůze**

27. března 2007 od 9:00 do 12:30 a od 15:00 do 18:30

Schůze skončila ve 13:00.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P)(1/2), José Manuel García-Margallo y Marfil (VP)(1/2), Guntars Krasts (VP)(1/2), John Purvis (VP)(1/2), Joseph Muscat (VP)(1/2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Zsolt László Becsey (1/2), Sharon Bowles (1/2), Udo Bullmann (1/2), Ieke van den Burg (1/2), David Casa (1/2), Jonathan Evans (1), Elisa Ferreira (1/2), Jean-Paul Gauzès (1/2), Donata Gottardi (1/2), Benoît Hamon (1/2), Gunnar Hökmark (1/2), Karsten Friedrich Hoppenstedt (1/2), Sophia in 't Veld (1/2), Othmar Karas (2), Piia-Noora Kauppi (1/2), Wolf Klinz (1/2), Christoph Konrad (1/2), Kurt Joachim Lauk (1/2), Andrea Losco (1/2), Astrid Lulling (1/2), Hans-Peter Martin (1/2), Gay Mitchell (2), Cristobal Montoro Romero (1/2), Lapo Pistelli (1/2), Joop Post (1), Alexander Radwan (1/2), Bernhard Rapkay (1/2), Dariusz Rosati (1/2), Eoin Ryan (1/2), Heide Rühle (1/2), Antolín Sánchez Presedo (1/2), Manuel António dos Santos (1/2), Olle Schmidt (1/2), Lydia Shouleva (1/2), Cristian Stănescu (1/2), Margarita Starkevičiūtė (1/2), Sahra Wagenknecht (1/2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Katerina Batzeli (1/2), Valdis Dombrovskis (1/2), Harald Ettl (1/2), Werner Langen (1/2), Diamanto Manolakou (2), Janusz Onyszkiewicz (2), Maria Petre (2), Gilles Savary (1), Andreas Schwab (2), Lars Wohlin (1/2), Corien Wortmann-Kool (1)

178 (2)
Gianluca Susta (2)
183 (3)
Brian Crowley (1), Carlo Fatuzzo (2)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
(1) 20.3.2007  
(2) 21.3.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Jean-Claude Trichet

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Micheline Janssen, Anastassio Papadopoulos, Armand Tonnerre
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Alain Alexis, Hasan Alkas, Bartho Pronk, Francesco Contesso, Andras Inotai, Gerhard Keinhorst, Neelie Kroes, Daniel Muether, Nina Percival. Sam Pieters, Magnus Vesterlund
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ
Elisabeth Ardaillon-Poirier, Jena-François Juéry, Lucas ter Braak, Amorea Zizola

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert Annabel Garnier, Richard Held, Ute Müller Titus Poenaru Inès Trépan Andreas Wehr Paul Nuttall Aivars Berners, Helena Walsh

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd preśdnieka/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretæri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Vincent Meunier, Radek Pilar
DG IPOL	Maria Rosa Basile, Arttu Måkipääm Wojciech Sperzynski
DG EXPO	
DG INFO	Ralph Pine
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Rättstjänsten	
Nikolaus Graf Vitzthum	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Karl-Peter Repplinger, John-Paul Dryden, Johannes Litzelmann, Philippe Troussard, Lars Vind Sørensen	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Brendan Dignam	

- \* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Úradnik/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman